

Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



donnerstag, 20. april 1972

blatt 960

iula-exekutive tagt in wien

2 wien, 20.2. (rk) zum ersten mal seit der wahl von buergermeister felix s l a v i k zum praesidenten der iula, des weltverbandes der gemeinden, tritt die exekutive der iula in wien zusammen. sie wird donnerstag, den 27. mai, im wiener rathaus tagen, am vortag tritt das finanzkomitee der iula zusammen. in beiden sitzungen wird buergermeister slavik den vorsitz fuehren.

der iula-exekutive gehoeren an die dreissig kommunalfunktionaere aus vier kontinenten an, darunter der muenchner oberbuergermeister dr. v o g e l und der belgrader vizebuergermeister s a k i c . bei der wiener beratung wird sich die exekutive mit der vorbereitung des iula-kongresses 1973 in lausanne, mit den beziehungen zur uno und zu anderen internationalen organisationen, mit der stellung zu suedafrika, mit den kontakten zu osteuropaeischen laendern und mit verschiedenen organisatorischen und finanziellen fragen befassen.

am nachmittag des 26. mai werden die auslaendischen gaeste kommunale einrichtungen in wien besichtigen, fuer den spaeteren nachmittag des 27. mai ist eine fahrt ins burgenland vorgesehen.

0910

trichinenschau: naechste woche pressefahrt

4 wien, 20.4. (rk) seit dem 1. jaenner dieses jahres besteht in ganz oesterreich die sogenannte ''obligatorische trichinenschau'' sie besteht in einer mikroskopischen untersuchung des fleisches aller beschauptpflichtigen schlachttiere, die traeger von trichinen sein koennen, also in erster linie der schlachtschweine.

dabei werden pro schwein 14 mikroskopische praeparate erzeugt und untersucht. beim durchschnittsstand der schlachtungen im schweineschlachthof (8.000 pro woche) sind das mehr als 100.000 mikroskopische praeparate woechentlich. 50 angelernte trichinenschauerinnen sind unter aufsicht eines tierarztes taetig.

damit soll der oesterreichische konsument vor der gefuerchteter trichinose bewahrt werden. die larven der trichine verbreiten sich ueber die blutbahn im ganzen koerper des menschen und fuehren nacheinander zu ruhrartigen durchfall, schweren kreislaufstoerungen und schwersten rheumatoiden schmerzen. besondere bedeutung kommt dem umstand zu, dass die trichinose therapeutisch so gut wie nicht erfassbar ist.

geehrte redaktion !

wir laden sie herzlich zu einer pressefuehrung durch die trichinen-beschaustelle des veterinaeramtes ein.

zeit: donnerstag, 27. april, 10 uhr.

ort: trichinenschau, 3, verlaengerte baumgasse 77 - 129

(zufahrt ueber simmeringer hauptstrasse - doeblerhofstrasse)

neues Landesgesetzblatt

5 wien, 20.4. (rk) das neue Landesgesetzblatt fuer wien enthaelt die aenderung der wiener Landarbeitsordnung, die der Landtag am 28. jaenner beschlossen hat.

das Landesgesetzblatt ist um zwei schilling im drucksortenv Verlag der stadthauptkasse, 1, rathaus, stiege 7, hochparterre, und in der verkaufsstelle der oesterreichischen staatsdruckerei - wiener zeitung, 3, rennweg 12a, erhaeltlich.

1011

internationales studentenheim doebbling:
eisenradierungen

6 wien, 20.4. (rk) eisenradierungen von theo b r a u n , guenther k r a u s , ludwig m e r w a r t und hans p l o b n e r bilden den inhalt einer ausstellung, die von gesellschaft der kunstfreunde in der galerie doebbling, 19, gymnasiumstrasse 85, veranstaltet wird.

die ausstellung wird heute, donnerstag, um 19.30 uhr, eroeffnet und bis 12. mai taeglich von 11.30 bis 14 uhr, samstag und sonntag von 16 bis 18 uhr geoeffnet bleiben.

1014

forumdiskussion in ottakring

7 wien, 20.4. (rk) ueber einladung von bezirksvorsteher josef s r p findet kommenden donnerstag, dem 27. april, um 19 uhr, im volksheim alt-ottakring, 16, ottakringer strasse 200, eine forumdiskussion statt. das diskussionsthema lautet "wer schuetzt ottakring im katastrophenfall?". vertreter der feuerwehr der stadt wien, der polizei, des zivilschutzverbandes und des arbeitersamariterbundes werden dabei die teilnehmer an der veranstaltung ueber diverse vorsorgungemassnahmen und schutzmoeglichkeiten informieren.

1020

gemeinwirtschaftsvortraege in villach:

oesterreichs chemie im wachstum

1 wien, 20.4. (rk) die chemische industrie oesterreichs sei seit 1945 nicht nur staendig gewachsen, sondern habe auch im jahre 1970 mit 25 milliarden schilling dem produktionswert nach den ersten platz unter den oesterreichischen industriezweigen eingenommen, erklaerte stickstoffwerke-generaldirektor dr. hans buchner donnerstag im villacher kongresshaus bei einer veranstaltung der arbeitgemeinschaft der oesterreichischen gemeinwirtschaft. besonders wachstumsintensiv seien die sparten pflanzenschutzmittel, koerperpflegemittel und chemiefasern.

als besondere probleme der oesterreichischen chemiewirtschaft bezeichnete buchner die schmaleeigene rohstoffbasis, die meeresferne geographische lage oesterreichs sowie die steigenden preise fuer elektrische energie. das kommende nahverhaeltnis zum gemeinsamen markt werde den wettbewerb spuerbar verschaerfen.

dr. herbert pindur vom bundesministerium fuer gesundheit und umweltschutz forderte ein abgehen vom ''quantitative wachstumsfetischismus'' und eine volkswirtschaftliche gesamtrechnung, die auch die umweltrelevanten faktoren in betracht ziehe.

0908

amtlicher wohnungstausch-anzeiger

3 wien, 20.2. (rk) die neue nummer des ''amtlichen wohnungstausch-anzeigers'' ist soeben erschienen. sie enthaelt auf 24 seiten tauschangebote aus saemtlichen wiener bezirken. in spezialrubriken sind ferner angebote von hauswartwohnungen und tauschangebote aus den bundeslaendern enthalten.

eine einschaltung in die naechste nummer des amtlichen wohnungstausch-anzeigers, die am 6. juni 1972 erscheint, kann bis spaetestens 25. mai im tauschreferat der gemeinde wien, 1, rathausstrasse 2, 1. stock, zimmer 166, vorgenommen werden.

0920

redewettbewerb: abschluss im rathaus

8 wien, 20.4. (rk) der heurige landes-redewettbewerb fuer wien (er wird jaehrlich von der liga fuer die vereinten nationen in ganz oesterreich veranstaltet) findet traditionsghemaess seinen abschluss im rathaus: kommenden diensttag werden die drei besten aus der gruppe 1 a (mittelschulen) um die drei ersten plaetze der gruppe "streiten". buergermeister felix s l a v i k hat den vorsitz ueber die jury uebernommen, der auch prof. otto s c h e n k angehoeert. die abschliessende redeschlacht der mittelschueler sowie die ueberreichung der preise an die sieger in den einzelnen gruppen findet im sitzungssaal des gemeinderates statt.

geehrte redaktion !

zu der abschlussveranstaltung des redewettbewerbes laden wir sie herzlich ein.

zeit: diensttag, 25. april, 14.30 uhr.

ort: rathaus, gemeinderats-sitzungssaal.

1115

geaendertes praemiensystem:

mehr geld fuer wiener kleinbuehnen

12 wien, 20.4. (rk) vor wenigen tagen vergab die jury fuer die wiener kleinbuehnen (sie besteht aus sechs theaterkritikern, den vorsitz fuehrt das kulturamt) die praemien fuer das erste vierteljahr 1972. das theater der courage erhaelt fuer "die eisenwischer" (heinrich henkel) 50.000 schilling, das theater der koemoedianten am boerseplatz fuer "antigone" (sophokles-bertolt brecht) 28.000 schilling und das wiener cafetheater fuer die vorstellung von "early morning" (edward bond) im akademietheater 19.000 schilling.

das praemiensystem wurde ebenfalls geaendert: die vergabe erfolgt nicht mehr monatlich, sondern vierteljaehrlich. ausserdem wurden die zur verfuegung gestellten mittel erhoehrt, und zwar von 66.000 schilling im vorjahr auf 97.000 schilling im jahr 1972 pro quartal.

1301

am 1. mai:

maifest des Landesjugendreferats

10 wien, 20.4. (rk) der nachmittag des 1. mai gehoert auch heuer wieder rund um das wiener rathaus dem maifest des Landesjugendreferats - und damit vorwiegend den kindern und jugendlichen: vom kasperltheater bis zur barrelhouse jazzband, vom kinderzeichnen bis zum negersaenger lence lumsden spannt sich die reichhaltige palette der veranstaltungen.

das Landesjugendreferat hat im hinblick auf moegliche schwierigkeiten mit dem wetter fuer eine reihe von programm-punkten zwei varianten ausgearbeitet. auf jeden fall aber beginnt das fest um 13 uhr mit platzkonzerten auf dem friedrich schmidt-platz, der strasse zum burgtheater und der reichsratsstrasse.

dann setzt sich die veranstaltung um 14 uhr im arkadenhof, im rathauspark, in der schmidthalle und in der volkshalle fort. schulverkehrsgarten, tanz um den maibaum, musikalisches cafe, preisfrisieren, filmvorfuehrungen, eine ausstellung ueber das Landesjugendreferat, denkspiele fuer vorschulkinder - fast ueberall ist zwischen lastenstrasse und ring im bereich des rathauses etwas zu erleben.

um 18 uhr beginnt schliesslich im festsaal des rathauses das zweistueendige starprogramm mit conference von guenther frank mitwirkende sind frank r a i m o n d , n i k k i o l i v e r , the m i l e s t o n e s und andere.

1156

preisguenstige gemuese- und obstsorten

13 wien, 20.4. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: karotten 7 schilling, gurken 4 bis 4.50 schilling je kilogramm, haeuptelsalat 3 bis 4 schilling je **stueck**.

obst: aepfel (qualitaetsklasse 1) 8 bis 9 schilling, birnen (qualitaetsklasse 1) 6 bis 7 schilling, bananen 7 schilling, orang 6 bis 7 schilling je kilogramm.

1314

wig 74 wird groesste gartenschau der welt

11 wien, 20.4. (rk) vor zahlreichen vertretern der in- und auslaendischen presse berichtete donnerstag stadtrat kurt h e l l e r , der regierungsgeneralkommissaer fuer die wig 74, ueber den derzeitigen stand des grossen gartenbauvorhabens am laaer berg im sueden von wien. freitag nachmittag werden bei einem empfang die botschafter aus 49 nationen offiziell zur teilnahme an der wig 74, die von der internationalen ausstellungsbehoerde in paris als weltausstellung klassifiziert wird, eingeladen.

der deutsche gartengestalter, architekt h a n k e , der den ideenwettbewerb fuer die wig 74 gewonnen hatte, erlaeuterte bei der praesentation im palais schwarzenberg an hand des neuesten modells das projekt.

die groesste gartenschau der welt

stadtrat h e l l e r berichtete, dass der gemeinderat 1968 den grundsatzbeschluss und 1970 einen detail- und finanzierungsbeschluss fuer die durchfuehrung der wig 74 gefasst habe. die wig 74 werde die groesste gartenschau der welt, und es sei ziel der veranstalter, die erfolgreiche wig 64 nach moeglichkeit noch zu uebertreffen. es werden nicht weniger als 350 millionen schilling dafuer aufgewendet, um aus einer sanierungsbeduerftigen stadtlandschaft einen naturpark fuer die gesamte bevoelkerung zu schaffen. darueber hinaus werden weitere 35 millionen schilling fuer die durchfuehrung der wiener internationalen gartenschau im jahr 1974 zur verfuegung stehen.

ferner werden, allerdings aus privater hand, 30 bis 40 millionen schilling fuer verkehrsmittel auf dem wig-gelaende zur verfuegung gestellt werden. vorgesehen ist der bau einer monorailbahn in der art, wie sie bereits auf der weltausstellung in montreal verwendet wurde. es handelt sich um eine art minimalwegbahn, also eine einschienebahn mit einer streckenlaenge von drei kilometer und einer befoerderungleistung von 3.600 personen pro stunde. daneben sollen auf einer trassenlaenge von

vier kilometer und mit einer befoerderungslleistung von 700 personen pro stunde acht bis zwoelf elektrozeuge durch das gartenschauareal fahren.

4 millionen besucher werden erwartet

regieerungsgeneralkommissaer heller sprach die erwartung aus, dass die wig 74, die vom 18. april bis 14. oktober 1974 veranstaltet wird, mehr als 4 millionen besucher aus aller welt anziehen wird (die wig 64 zaehlte mehr als 3 millionen besucher). es sei mit der teilnahme von 25 bis 30 nationen zu rechnen (1964 waren es 19 nationen). bemerkenswert sei vor allem das interesse der volksrepublik china, deren teilnahme unter umstaenden ein original-chinesisches feuerwerk auf der wig 74 in aussicht stellen koenne.

stadtrat heller konnte auch berichten, dass bereits jetzt - zwei jahre vor der eroeffnung - auf dem wig-gelaende 2.723 laubbaeume (darunter auch transferierungen aus dem stadtgebiet wegen verkehrsbauten), 15.635 rosenstoecke, 34.762 straeucher, 84.426 bodendeckende pflanzen und 740 koniferen durch das stadtgartenamt gepflanzt worden sind. bis zur fertigstellung werden es noch etwa dreimal so viel pflanzen.

grosses, modernes kurzentrum

nach der wig 74 wird der grosspark am laaer berg fuer die bevoelkerung frei zugaenglich bleiben. das gelaende wird gleichzeitig als kurpark fuer die heilquelle ober-laa dienen. das kurzentrum soll naemlich bis auf das zehnfache seiner heutigen kapazitaet ausgebaut werden: das bedeutet rund 3.000 behandlungen pro tag. bis zur eroeffnung der wig 74 sollen alle bauten, einschliesslich eines modernen hotels, fertiggestellt sein und der betrieb voll aufgenommen werden.

laut rechnungshof hat die wig 64 einen gewinn von mehr als zehn millionen schilling gebracht, rund 230 millionen schilling betruen die gesamten investitionen. die veranstalter der wig 74 erhoffen sich durch noch mehr besucher sowie durch hoehere ein-

nahmen aus der vergabe von werbeflaechen und durch sonstige werbeaktionen einen noch groesseren erfolg.

die gestaltung der ausstellung geschieht unter der gesamt-
leitung des westdeutschen gartenarchitekten h a n k e , der
seinerzeit den internationalen ideen-wettbewerb gewonnen hat.
daneben werden weitere architekten und gartengestalter aus
frankreich, der brd, polen und natuerlich oesterreich herangezogen.
dass es auf der wig 74 kinderspielplaetze (kostenaufwand dafuer
6,5 millionen schilling) und ander'e erholungszentren geben wird,
ist selbstverstaendlich. auf dem programm stehen zahlreiche
folklore- und musikveranstaltungen, die in mehreren hallen, darunter
einer mehrzweckhalle, ueber die buehne gehen werden. die elf
hallen der wig 74 werden insgesamt 16.500 quadratmeter umfassen.

industrieschau und hobbycenter

eine der groessten attraktionen der wig 74 werden zweifellos
die industrieschau und das hobbycenter sein. fuer beide veranstal-
tungen stehen insgesamt 30.000 quadratmeter zur verfuegung. das
ausstellungsrepertoire umfasst fertigteilhaeuser, grossschwimmbecken,
aber auch klaeranlagen, maschinen, rohre und baumaterial aus kunst-
stoff. das gesamt motto: 'wir haben noch zeit fuer die zeit'

5.700 parkplaetze

um eine besucherzahl von mehr als vier millionen bewaeltigen
zu koennen, werden bei den drei eingaengen rund 5.700 parkplaetze
geschaffen. die strassenbahnlinie 167 wird bis zum suedeingang beim
kurzentrum verlaengert. am nordeingang auf der kuppe de laaer bergs
wird eine autobus-endstation installiert.

bei der praesentation des wig-projekts waren auch stadtbau-
direktor prof. dipl.-ing. dr. k o l l e r , vertreter des stadt-
gartenamtes mit stadtgartendirektor ing. a u e r und der
oesterreichischen gartenbauwirtschaft mit praesident
s c h w a r z r o c k anwesend.

rindernachmarkt vom 20. april

14 wien, 20.4. (rk) unverkauft vom vormarkt: 12 kuehe, weiter-
hin unverkauft.

schweinenachmarkt vom 20. april

15 wien, 20.4. (rk) ausland: 324 ddr, 70 ungar, summe 394,
verkaufspreis 16.30.

pferdenachmarkt vom 20. april

16 wien, 20.4. (rk) kein auftrieb.

1436